

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



LUXEMBOURG

БЕНДРИЈУ ТЕИСИНГУМО ТЕИСМАС
І КӖЗӖСЭГЕК БӖРӖСӘГА
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Pers en Voorlichting

PERSCOMMUNIQUE nr. 59/06

13 juli 2006

Arrest van het Hof van Justitie in zaak C-438/04

Mobistar NV / Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT)

**DE NATIONALE REGELGEVENDE INSTANTIES KUNNEN VOORAF
MAXIMUMPRIJZEN VASTSTELLEN VOOR DE OVERDRACHT VAN EEN
MOBIELETELEFOONNUMMER VAN EEN OPERATOR NAAR EEN ANDERE**

*De tarieven moeten kostengeöriënteerd zijn zodat de consumenten niet worden
ontmoedigd van de portabiliteit gebruik te maken*

De universeledienstrichtlijn¹ bepaalt dat bij verandering van operator alle abonnees van mobiele diensten die daarom verzoeken, hun nummer(s) moeten kunnen behouden. De nationale regelgevende instanties moeten ervoor zorgen dat de prijsstelling voor interconnectie in verband met de nummerportabiliteit kostengeöriënteerd is en dat eventuele directe kosten voor abonnees het gebruik van deze faciliteit niet ontmoedigen.

Het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT), de nationale regelgevende instantie in België op dit gebied, heeft de opzetkosten² per succesvol van de ene operator aan een andere overgedragen mobiele telefoonnummer vastgesteld op basis van het begrip „theoretische kosten van een efficiënte mobiele operator”. De donoroperator³ kan aan de recipiëntoperator de opzetkosten ter hoogte van het door het BIPT vastgestelde bedrag in rekening brengen.

Omdat zij van mening is dat de door het BIPT vastgestelde opzetkosten te hoog zijn, heeft Mobistar, een in België actieve mobiele telefoonoperator, beroep ingesteld bij het Hof van

¹ Richtlijn 2002/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische communicatienetwerken en -diensten (Universeledienstrichtlijn) (PB L 108, blz. 51).

² De opzetkosten worden in de Belgische regelgeving gedefinieerd als: „de eenmalige meerkost om één of meer mobiele nummers over te dragen bovenop de kosten om klanten zonder nummeroverdracht over te dragen naar een andere operator of dienstenleverancier of om de dienstverlening stop te zetten”.

³ De donoroperator is de operator van een netwerk voor mobiele telefonie vanaf hetwelk een telefoonnummer wordt overgedragen, terwijl de recipiëntoperator de mobiele operator is waaraan het mobiele telefoonnummer wordt overgedragen.

Beroep te Brussel, dat verschillende prejudiciële vragen aan het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen heeft voorgelegd.

Het Hof oordeelt allereerst, dat **de prijsstelling voor interconnectie in verband met nummerportabiliteit zoals bedoeld in de richtlijn, betrekking heeft op de kosten van het verkeer⁴ naar de overgedragen nummers en op de opzetkosten die voor de mobiele telefoonoperators voortvloeien uit de uitvoering van de aanvragen tot nummeroverdracht.**

De opzetkosten vormen immers een belangrijk deel van de kosten die de recipiëntoperator rechtstreeks of indirect kan afwentelen op de abonnee die gebruik wil maken van de faciliteit van portabiliteit van zijn mobiel nummer. Als dergelijke kosten niet onder de toezichtsplicht van de nationale regelgevende instanties vallen, zou de vaststelling ervan op te hoge bedragen door de donoroperators, met name door degenen die al op de markt zijn gevestigd en over een ruime klantenkring beschikken, de consumenten kunnen ontmoedigen, gebruik te maken van deze faciliteit, ja zelfs deze de facto in aanzienlijke mate illusoir maken.

Zodra vaststaat dat de prijzen kostengeöriënteerd zijn, verleent deze richtlijn **een zekere beoordelingsvrijheid aan de nationale instanties** om de situatie te beoordelen en de methode te bepalen die hun het meest geschikt lijkt om de portabiliteit ten volle te verwezenlijken, op een zodanige wijze dat de consumenten niet worden ontmoedigd van deze faciliteit gebruik te maken. Welnu, **de nationale regelgevende instanties hebben de grenzen van deze beoordelingsvrijheid in casu niet overschreden.**

Vervolgens stelt het Hof vast dat **de richtlijn zich in beginsel niet ertegen verzet dat de bevoegde nationale instanties vooraf aan de hand van een theoretisch kostenmodel voor alle mobiele telefoonoperators maximumprijzen vaststellen.**

Ten slotte merkt het Hof op dat het lichaam dat is belast met het kennisnemen van beroepen tegen de beslissingen van de nationale regelgevende instantie, **moet kunnen beschikken over alle informatie, met inbegrip van vertrouwelijke informatie**, die is vereist om met volledige kennis van zaken uitspraak te kunnen doen over de gegrondheid van deze beroepen. De bescherming van dergelijke informatie en van de zakengeheimen moet evenwel worden gewaarborgd en aldus worden georganiseerd dat zij niet in strijd komt met de eisen van een effectieve rechtsbescherming en met de eerbiediging van de rechten van verdediging van de procespartijen.

⁴ De kosten van verkeer zijn in de zin van de Belgische regelgeving op dit gebied „de meerkosten in vergelijking met oproepen naar niet overgedragen mobiele nummers die in het netwerk veroorzaakt worden door oproepen naar overgedragen mobiele nummers”.

Voor de media bestemd niet-officieel stuk, dat het Hof van Justitie niet bindt.

Beschikbare talen: FR, CS, DE, EL, EN, ES, HU, IT, NL, PL, SK, SL

De volledige tekst van het arrest is op de dag van de uitspraak te vinden op de internetpagina van het Hof

<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=NL&Submit=rechercher&numaff=C-438/04>

vanaf ongeveer 12.00 uur.

Voor nadere informatie wende men zich tot de heer Stefaan Van der Jeught.

Tel: 00 352 4303 2170 Fax: 00 352 4303 3656